

..... [p1]

+

Kleen Seminarie Rousselaere

[feestdag] der vier gekroonden /58.

Mynheer & dierbare Vriend

Mag ik U een oogeblik lastig vallen?

Ik zende Ued myne "Dichtoefeningen" en verhoop wel op de eene of andere manier er uw gedachte over te mogen weten, zoo niet over enkele stukken ervan, toch over den geur den toon van 't geheele.

De jongelingen die 'k met U en Uw edel streven in kennis gebragt hebbe komen my zoo dikwyls

..... [p2]

vragen of ik niet van U vernomen hebbe en ofschoon ik over lang geschreven heb, moet ik hun nog altyd neen antwoorden; 't zou hun ook deugd doen mogt er een woordje (zoo er iets goeds van te zeggen valt) in uw Warande staen van hun Meesters dichtoefeningen; een hand ons toegereikt uit Amsterdam! wy die nog zoo versch gespeend zy[n] van de Zuidsche Minne.

-Mag ik u vragen of er in Holland andere dan duitsche klassieke edities gebruikt worden. byv. zou men Aeschylus Prometheus vincetus¹ kunnen krygen een holl. editie van den griekschen text

..... [p3]

met of zonder noten?

-ik heb hier Berghman Handwoordenb. voor de gr. taal. Gouda. is dat nog krygelyk of ooit herdrukt geweest?

-by laeste afzending van Almanaken was 1858 te kort, vyfmael. en men vraegt er my dikwyls achter. Ik zou U ook verzoeken Uw andere werken, (vermeld op Almanaks omslag) benevens, de vyf missende Almanakken te willen, by den naest uitkomenden Almanak, afzenden.

.....

1 Prometheus geboeid. Een van de Attische tragedies waarin Prometheus na de diefstal van het vuur als straf door de god Vulcanus aan een rots in de Kaukasus vastgeketend wordt.

-Zou ik van M^r van langenhuyzen niet kunnen verkrygen dat hy my ook, op zyne beurt, een dozyn dichtoefeningen van de hand maekt; al 't profyt is voor 't herop

..... [4p].....

sieren van onze kerke.

-Men vraegt my of 't accompagnement van de drie-vier genoteerde "loverkens"² uit de warande bestaet en krygelyk is.

Eindelyk heb ik een gedicht ontdekt (14 eeuw.) waarvan titel: Spieghel der wijsheit, of leeringhe der Salichede [door] Jan Praet; van Brugge? Weet Ued. daer iets van?

Verhopende wel een regel van Ued te mogen verwachten

blyve ik

Ued toegenegen dienaer in [*Jesus Christus*]

Guido Gezelle pbr

Laudetur J.C.³

.....

2 Loverkens, van Hoffman van Fallersleben op muziek gezet door L.J. Alberdingk Thijm.

Zie artikel: Lambertus Joannes Alberdingk Thijm. In: Dietsche Warande: 1 (1855) p.246-275

3 Vertaling Paul Thoen (Latijn): Geloofd zij Jezus Christus!

Briefbeschrijving

Verzender	Gezelle, Guido
Ontvanger	[Alberdingk Thijm, Josephus Albertus]
Verzendingsdatum	07/11/1858
Verzendingsplaats	Roeselare (Roeselare)
Annotatie	Briefversie van datering: feestd. der vier gekroonden,'58.; adressaat gereconstrueerd op basis van de publicatie; locatie origineel: brief is bezit van het Katholiek Documentatie Centrum, Radboud Universiteit Nijmegen (J.A. Alberdingk Thijm, nr. 217); bewaring in Regionaal Archief Nijmegen.
Annotatie	Briefversie van datering: feestd. der vier gekroonden,'58.; adressaat gereconstrueerd op basis van de publicatie; locatie origineel: brief is bezit van het Katholiek Documentatie Centrum, Radboud Universiteit Nijmegen (J.A. Alberdingk Thijm, nr. 217); bewaring in Regionaal Archief Nijmegen.
Gepubliceerd in	Dichtoefeningen, p.245 (citaat); Brieven van Gezelle aan Alberdingk-Thijm / door H. Durkens, S.J.. - in: De Beiaard Jrg.2 (1917), p.506-507

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Staat	volledig
-------	----------

Bewaargegevens

Land	Nederland
Plaats	Nijmegen
Bewaarplaats	Katholiek Documentatie Centrum, Radboud Universiteit Nijmegen
ID Gezellearchief	locatie origineel: Katholiek Documentatie Centrum, Radboud Universiteit Nijmegen
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle25679

Inhoud

Incipit	Mag ik U een oogenblik lastig vallen?
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	07/11/1858, Roeselare, Guido Gezelle aan [Josephus Albertus Alberdingk Thijm]
Editeur	Rik Van Gorp
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
